FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán / Del.Note Nb: 80653555 2000
Fecha Exp / Del. Date : 17.12.2025
Fecha rec / Rec date :

Proveedor / Supplier
Código / Code : 91000014
Dirección / Address : Polígono Kataide
Poblacion / City : Mondragon 20500
Pais / Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 393466
Razón social / Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb : MOB412
Remolque / Remoc.plate : PZ4N410 S014289111

Unidad transporte / Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center :
Puerta de descarga / Unloading point :
Puesto de consumo / Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143311	CM 2510310463	50			PZA	TBA-501494	002	27218826/27230768	25	550004700501		
						TBA-501711	012					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
20 DIC 2025
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Peso neto total / Total net weight: 400,650
Peso bruto total / Total brut weight : 585,850
Nº total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 002

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E.		

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

T-429 62050-2

TRANSPORTATION ORGANIZED BY **Girteka KLP** 0492767

1 Sender / Отправитель / Siuntėjas
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20...

THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS (CMR)

This carriage is subject no withstanding any clause to the contract, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR)	Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)	Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinių pervežimo sutartį konvenciją (CMR)

2 Consignee / Получатель / Gavėjas
Magna PT S.p.A
Via dei Cedrini, 4
Modugno Bari 70026
ITALIA

16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas
UAB "KLP transport" | Part of Girteka
Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314
Company code 302684379, VAT LT100006484910
Address: Proičūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania
www.girteka.eu

3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta
Modugno Bari 70026
ITALIA

17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas
SCANPOLTRANS Sp. z o.o.
ul. Poznańska 4 62-080 Sady
NIP 7773358173 REGON 385419574
KRS 0000825833

4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta
ARRASATE
ESPAÑA 17.12.25

5 Documents attached / Прилагаемые документы / Pridedami dokumentai
80653296

18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos
Водитель к погрузке не допущен
Driver was not allowed to participate in the loading

6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženklai ir numeriai	**7** Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius	**8** Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas	**9** Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas	**10** Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.	**11** Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris brutto, kg	**12** Volume in m³ / Объем m³ / Tūris, m³
34.						

Class* Класс Klasė	Number* Цифра Skaičius	Letter* Буква Raidė	ADR* ДОПОЛ Sutartis

13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai

19 To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimui	Sender / Отправитель / Siuntėjas	Currency / Валюта / Valiuta	Consignee / Получатель / Gavėjas
Carriage charges / Ставка / Pervežimo kaina			
Discount / Скидка / Nuolaida			
Difference / Разность / Skirtumas			
Addition / Надбавки / Priedas			
Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava			
Miscellaneous / Прочие /Kiti			
Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cedrini, snc - 70026 Modugno (BA)
20 DIC 2025
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

14 Cash on delivery / Возврат / Grąžinimas

20 Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos

15 Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos

21 Place of issue / Подготовленный / Surašyta: ARRASATE
On: / Дата: / Data: 17.12.25

SCANPOLTRANS Sp. z o.o.
ul. Poznańska 4 62-080 Sady
NIP 7773358173 REGON 385419574
KRS 0000825833

22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan Koop. E.
Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas

23 Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas
Transporto dokumentai Nr. 4 Transport documents

24 Goods received / Груз получен / Krovinys gautas
Data: / Дата: / Data:
Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas

25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr.
Truck / Тягач / Vilkikas: PZ3U915 Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė: MZU 140
MUB 418 PZ4.N 410

26 Make / Type / Марка / Markė
Truck / Тягач / Vilkikas: PScania Schmitz Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė

To be completed in the carrier responsibility / Pildo ir atsako vežėjas / Заполняет и отвечает перевозчик: 16-19; 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility / Pildo ir atsako siuntėjas / Заполняет и отвечает отправитель: 1-15; 21; 22

*Pervežant pavojingus krovinius, apart išdėsto leidimo nurodyti pavojingo krovinio klasę, skaičių, esant būtinumui – raidę.
*In case of dangerous good mention, besides the possible comification, on the last line of column, the particulars of class, the number of the letter, if any.
*При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения укажите класс груза, количество и, при необходимости - букву.